

# 《维摩诘经》的戏剧体裁

崔钟太

(南京大学 中文系,江苏 南京 210093)

**摘要:**《维摩诘经》虽然不是纯正的戏剧作品,但与其他经典相比戏剧性更强。它不仅以对话为主要语言形式,而且全部内容可以看做一部多幕多场的大型戏剧。全部作品按照戏剧发展程序逐层推进,比较符合戏剧章法。

**关键词:**《维摩诘经》 戏剧 对话 舞台

《维摩诘经》是早期大乘佛教时期产生的一部集中阐述大乘般若空观的经典。《维摩诘经》作为典型的宗教文学作品,它同时具备佛教哲学思考和文艺技巧、语言象征的艺术性,而且具有比较完整的戏剧结构。不仅剧情连贯,首尾呼应,而且有序幕、开端、发展、高潮、结局和尾声等的结构成分。此外本经的文学特点还表现在语言方面。维摩诘的语言特点是哲理雄辩,妙语连珠,随机应变,锋芒毕露。不仅他的智慧辩才和思想方式通过这种语言风格表现出来,而且他的人格和性格也由这样的语言特点得以展示。《维摩诘经》不仅情节整一,有序幕,有冲突,有结局,而且对话成分很生动,有浓厚的戏剧色彩。《维摩诘经》充分体现了戏剧艺术表现手法。

## 一、对话性——以对话为主的语言形式

对话是戏剧的基本语言形式。戏剧的起源基本循着两条路径,一是表演,即舞台艺术形式的演进;二是对话,即戏剧文学形式的演进。实际上只有二者的结合才能成为真正的戏剧。在印度文学中,对话文体历史悠久。《梨俱吠陀》中有对话诗,印度两大史诗基本上采用对话形式。佛经文学也有对话传统,早期的《阿含经》中不仅有大量师徒问答性质的对话成分,而且有一些艺术性很强的对话诗。《维摩诘经》也是对话性很强的经典,符合戏剧文学要求。本经的对话体表现出以下几点特征。一是比较简洁,口语化。例如,在《弟子品》里释迦牟尼和弟子阿难之间的对话:

佛告阿难:“汝行诣维摩诘问疾。”阿难白佛言:“世尊!我不堪任诣彼问疾,所以者何?忆念昔时,世尊身小有疾,当用牛乳,我即持钵诣大婆罗门家门下立。”时维摩诘来谓我言:“唯,阿难,何为晨朝持钵住此?”我言:“居士,世尊身小有疾,当用牛乳,故来至此。”维摩诘言:“止,止,阿难,莫作是语。如来身者,金刚之体,诸恶已断,众善普会,当有何疾?当有何恼?默往,阿难,勿谤如来。莫使异人闻此粗言。无令大威德诸天及他方净土

诸来菩萨得闻斯语。阿难,转轮圣王以少福故,尚得无病,岂况如来无量福会,普胜者哉?行矣,阿信,勿使我等受斯耻也。外道梵志若闻此语,当作是念,何名为师,自疾不能救,而能救诸疾人?可密速去,勿使人闻。当知,阿难,诸如来身,即是法身,非思欲身。佛为世尊,过于三界。佛身无漏,诸漏已尽。佛身无为,不堕诸数。如此之身,当有何疾?”时我,世尊,实怀惭愧,得无近佛而谬听耶?即闻空中声曰:“阿难,如居士言,但为佛出五浊恶世,现行斯法,度脱众生。行矣,阿难,取乳勿惭。”世尊,维摩诘智慧辩才为若此也,是故不任诣彼问疾。<sup>[1]</sup>

看这里的文章,如“唯,阿难,何为晨朝持钵住此”、“时我,世尊,实怀惭愧”等等,这类口语化的对话体是《维摩诘经》最大的特点,而且“可知当时鸠摩罗什等人用的文体大概很接近当日的白话”。<sup>[2]</sup>不像其他佛经的对话那样长篇大论、铺排敷衍,而是明快上口,有生活气息。

二是富有哲理性。《维摩诘经》对话不是简单的一问一答,而是激发式、互动性的,即通过对话激发矛盾,推动情节发展,而且说明自身的宇宙观与人生观。特别是维摩诘和文殊师利的交锋突出表现这点。下面的一个场景,他们二位大师初次相逢时,正在探索对方的机锋。作品通过他们的问答,仔细阐述“诸法皆空”的实相。

文殊师利言:“居士,此室何以空无侍者?”维摩诘言:“诸佛国土亦复皆空。”又问:“以何为空?”答曰:“以空空。”又问:“空何用空?”答曰:“以无分别空故空。”又问:“空可分别耶?”答曰:“分别亦空。”又问:“空当于何求?”答曰:“当于六十二见中求。”又问:“六十二见当于何求?”答曰:“当于诸佛解脱中求。”又问:“诸佛解脱当于何求?”答曰:“当于一切众生心行中求。”又仁所问:“何无侍者,一切众魔及诸外道皆吾侍也。”<sup>[3]</sup>

众多弟子们和诸菩萨都曾经受到维摩诘的尖锐批评,而不敢和他一同谈论。但是只有智慧第一文殊师利接受释迦牟尼佛的命令,入毗取离大城与他交手。只有文殊师利才能与“深达实相,善说法要,辩才无滞,智慧无碍”的维摩诘匹敌。他们的对谈是津津有味,对对方的攻击和防守是本经高峰的智慧比量。

三是富有人物个性化。即能够表现人物性格,符合人物的身份处境和个性,并且适于表演。人物自己的富有个性色彩的语言对于刻画人物性格、塑人物形象也有重要意义。例如,本作品用生动的对话刻画了舍利弗的性格与个性:

尔时,舍利弗见此室中无有状座作是念,“斯诸菩萨大弟子众当于何坐?”长者维摩诘知其意语舍利弗言:“云何仁者,为法来耶为状座耶?”舍利弗言:“我为法来非为状座。”维摩诘言:“唯,舍利弗,夫求法者不贪躯命。何况状座?夫求法者非有色受想行识之求。”<sup>[4]</sup>

经典的作者塑造了舍利弗有点愚蠢、不敌维摩诘的形象。本来,舍利弗称为“解空第一”,智慧出色,但注重“入世”的本经描写他是一个要“丑化”的对象。大乘佛教发达期出现的《维摩诘经》,宣传大乘般若思想,批判小乘声闻的片面性。与此相反,维摩诘的语言特点是哲理雄辩,妙语连珠,随机应变,锋芒毕露。不仅他的智慧辩才和思想方式通过这种对话形式表现出来,而且他的人格和性格也由这样的语言特点得以展示。其他重要人物,如文殊师利、迦叶、阿难等,都是采用对话形式来揭示人物精神面貌与性格特征。

总之,对话体有比较强的表现力,《维摩诘经》通过对话的形式来叙述,避免了平铺直叙的沉闷,显得比较生动活泼。而且其对话形式有助于表现人物性格,作品中维摩诘的辩才、文殊师利的智慧、舍利弗的愚蠢等,都是通过人物对话表现出来的。

## 二、舞台性——多幕多场舞台艺术形式

从艺术形式方面看,全部作品可以看做一部多幕多场的大型戏剧,可以分为五幕。

第一幕是佛陀法会,相当于第一《佛国品》。释迦牟尼佛为与会的声闻、菩萨及无量天人等说法,阐述什么是佛国净土。此品先介绍舞台和人物。

如是我闻,一时佛在毗耶离庵罗树园,与大比丘众八千人俱菩萨三万二千。……复有万梵天王尸弃等,从馀四天下来诣佛所而听法。复有万二千天帝,变从馀四天下来在会坐,并馀大威力诸天、龙神、夜叉、乾闥婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽等,悉来会坐。诸比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷俱来会坐。<sup>[5]</sup>

舞台是毗耶离庵罗树园,登场人物是大比丘众八千人、菩萨三万二千、梵天王、天帝、诸天、龙神、夜叉、乾闥婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷等等,第一幕列举了陆海空的许多众生,介绍了登场人物的面貌和世尊说法地点。

第二幕是维摩诘府,相当于第二《方便品》。此幕先介绍维摩诘的人品,然后对诸法皆空的道理用比喻展开说法。居士以种种方便教化众生,现在称病而卧,向前来探望者示疾说法。

尔时,毗耶离大城中有长者名维摩诘。已曾供养无量诸佛,深植善本得无生忍,辩才无碍游戏神通,……决定大乘,诸有所作能善思量,住佛威仪心大如海,诸佛咨嗟弟子释梵世主所敬,欲度人故以善方便居毗耶离。<sup>[6]</sup>

虽然维摩诘是一名俗家的居士,但他教化的范围相当广泛。他平时生活在民俗大众中,亲耳听他们的苦恼,揭示解脱的途径。因此他称病而卧时,从国王到庶民,全国众多人们前来向维摩诘居士问疾。第二幕维摩诘登场

后,以下的内容基本上都以维摩诘为中心展开的。他是一个行为放达、游戏人间、教养极高的在家佛教徒的典型,一个完全与小乘僧侣主义和教条主义绝缘的人物。这是经典作者心目中的大乘居士的理想人物。可以值得注意到,一般的大乘佛经不会出现俗人说法,维摩诘居士代替了佛陀的地位,是十分大胆的设想。

第三幕又回到佛陀法会,相当于第三《弟子品》和第四《菩萨品》。出场的人物总共十四人,即十大弟子与弥勒菩萨、光严童子、持世菩萨、善德长者。佛分别指派十大弟子和众菩萨代他前往维摩诘处问疾。

尔时,长者维摩诘,自念寝疾于床,世尊大慈宁不垂愍。佛知其意,即告舍利弗,汝行诣维摩诘问疾。舍利弗白佛言,世尊!我不堪任诣彼问疾,所以者何,忆念我昔……佛告阿难,汝行诣维摩诘问疾,阿难白佛言,世尊!我不堪任诣彼问疾,所以者何……维摩诘智慧辩才为若此也。是故不任诣彼问疾。如是五百大弟子各各向佛说其本缘,称述维摩诘所言,皆曰不任诣彼问疾。<sup>[7]</sup>

代表声闻的十大高足弟子都告白了自己不敌于维摩诘,甚至未来佛弥勒菩萨和其他智慧出众的菩萨们都说其本缘,也“不堪任诣彼问疾”。第三幕通过第三者的开口客观地显示了维摩诘的德性。因此此两品的另一个名称是《显德序》。

第四幕是维摩诘卧室,相当于第五《文殊师利问疾品》到第十《香积佛品》。这里是本经最关键、最核心的内容。文殊师利正式登场问疾论道,维摩诘示疾说法,发挥了大乘佛教微妙的道理。尽管第一幕出现了文殊师利,可没有机会说话论道。智慧第一文殊师利接受世尊的命令,决定与维摩诘交手,这表示相当充满的自信。

佛告文殊师利,汝行诣维摩诘问疾。文殊师利白佛言,世尊!彼上人者难为酬对。深达实相,善说法要,辩才无滞,智慧无碍,一切菩萨法式悉知,诸佛秘藏,无不得入。降伏众魔,游戏神通,其慧方便,皆已得度。虽然当承佛圣旨,诣彼问疾。于是众中诸菩萨大弟子释梵四天王等,咸作是念,今二大士文殊师利维摩诘共谈,必说妙法。即时,八千菩萨,五百声闻,百千天人,皆俗随从。于是文殊师利与诸菩萨大弟子众及诸天人,恭敬围绕,入毗耶离大城。<sup>[8]</sup>

如果《维摩诘经》里没有出现这么高明的菩萨,维摩诘肯定不能发挥自己的特长。文殊师利的一一质问都是扼要的,因此维摩诘的答辩才那么精彩无敌,表现出深邃的睿智和机敏的妙趣。这样通过两位大师的唇枪舌剑,机锋百出的论道,第四幕充分体现了本经的宗旨“不二法门”思想。

第五幕又回到庵罗树园佛陀法会,相当于第十一《菩萨行品》到第十四《嘱累品》。释迦牟尼佛向大众说法,说明维摩诘来历并肯定其所说,并嘱咐了弥勒和阿难弘通教义。

佛告阿难,受持是经广宣流布。阿(下转第220页)

担了更多的投资风险,这些风险也成为高校学生管理的很大隐患。

## 2.2心理问题和价值观取向

大学生炒股还缺乏正确、全面的引导,经济能力与心理承受能力也不一样。那些准备或已经投身股市的大学生,也不是每个人面对变幻无常的股市都有良好的心理素质。赚钱了,容易在同学之间形成比攀,忽视其内在素质的提高、自身能力的提高,造成容易滋生不顾后果、赌博人生的心态,忘记踏踏实实做事的道理;亏钱了,巨大的压力也可能对他们的心理造成阴影,一旦投资失败将很难承受这一现实。炒股是与金钱紧密结合的,而大学生价值观的形成正处于一个可塑性较强的阶段,长时间和钱打交道,对于一些辨别能力不强、自我约束能力较弱的大学生来说无疑会对正确价值观的形成起到影响的作用。

## 2.3学业压力

炒股需要大量的时间、金钱和精力。作为学生来讲,无论从哪一方面来说,都是不适合的。虽然有一些大学生在炒股中有一定的收益,但是这毕竟是极少数。学生的本职仍然是学习,这是一个学生应尽的本份,而炒股让很多学生迷恋、深陷其中,最终导致中途荒废学业、留级。

## 3.引导大学生理性炒股的建议

### 3.1进行有效的理财和消费教育

高校应加强对大学生价值观的积极引导,帮助学生形成科学的理财观。把消费道德教育纳入学校思想政治教育范畴,教育大学生勤俭节约,尊重父母的劳动收入,树立正确的价值观、财富观。同时通过设立专门的理财投资课程和专家讲座,配合相关的学生活动在大学生中营造善于理财、理性消费,避免赤字消费和盲目消费,反对炫耀消费和攀比消费的氛围。

### 3.2引导大学生理性对待炒股热潮

大学生们年轻、自信,精力充沛,思想活跃,独立意

识较强,但是又缺少人生经历和对社会生活的规划,很容易受周围环境的影响,学校要积极引导学生建立良好的心态,理性对待炒股投资。炒股是一种投资行为,在决定进入股市之前必须要了解如何科学地投资并认识其中的风险,不可盲目地听信舆论的宣传或他人的意见,一定要有自己的立场跟原则。而且炒股不同于一般的社会实践,具有高风险性,赔赚在转瞬之间,大学生面对股市一定要避免赌博心态,对股市的投资要量力而行,心态平和。其实对大学生来说,最重要的还是人力资本的投资,在校期间不断地吸取知识充实自己,才能真正为将来的发展铺好路。

## 3.3加强实践教育

个人理财教育和消费道德引导都是具有实践性的教育内容,即使是学金融专业的学生,要在股海乘风破浪,也必须是在扎实的专业基础上加上一些模拟实际的经验才能作用于实战。因此在开展相关的教育同时,切忌只灌输理论知识而忽略实践环节,否则就起不到应有的效果。学校可以专门设置股票、期货的看盘、操作都可以进行的模拟机房,开展模拟炒股演练,这样既可以让学生学到知识,积累经验,还可以降低风险,对在校大学生来说是非常适合的实践方法。同时学校还可以进行以个人理财和消费道德教育为主题的参观、勤工助学、社会实践等活动,让大学生们走出校门,亲临社会,在分析和解决实际问题的过程中提高自身的理财和消费道德实践能力。

## 参考文献:

- [1]武博.如何看待大学生炒股.学习月刊,2007年第7期.
- [2]江海燕,丁杰.大学生炒股,狂热背后应有的理性.教育与职业,2007年第22期.
- [3]周雨风.当代大学生个人理财教育与消费道德引导.商场现代化,2007年第2期.

(上接第79页)难言。唯。我已受持要者。世尊!当何名斯经?佛言,阿难!是经名为维摩诘所说亦名不可思议解脱法门,如是受持。佛说是经已,长者维摩诘、文殊师利、舍利弗、阿难等及诸天、人、阿修罗一切大众闻佛所说,皆大欢喜信受奉行。<sup>[9]</sup>

这部以五幕构成的《维摩诘经》情节曲折,形象鲜明,描写细腻,语言靡丽,不逊色于胡适先生指出的“这一部半小说半戏剧的作品”<sup>[10]</sup>。《维摩诘经》本是故事性很生动的作品,这个故事写普渡众生的菩萨行,使人读来久久回味,具有很强的感染力。

## 参考文献:

- [1]鸠摩罗什译.《维摩诘所说经》卷上《弟子品》.金陵刻经处,2005年版.
- [2]胡适.白话文学史.上海古籍出版社,1999年,第107页.

[3]鸠摩罗什译.《维摩诘所说经》卷中《文殊师利问疾品》.金陵刻经处,2005年版.

[4]鸠摩罗什译.《维摩诘所说经》卷中《不思议品》.金陵刻经处,2005年版.

[5]鸠摩罗什译.《维摩诘所说经》卷上《佛国品》.金陵刻经处,2005年版.

[6]鸠摩罗什译.《维摩诘所说经》卷上《方便品》.金陵刻经处,2005年版.

[7]鸠摩罗什译.《维摩诘所说经》卷上《弟子品》.金陵刻经处,2005年版.

[8]鸠摩罗什译.《维摩诘所说经》卷中《文殊师利问疾品》.金陵刻经处,2005年版.

[9]鸠摩罗什译.《维摩诘所说经》卷下《嘱累品》.金陵刻经处,2005年版.

[10]胡适.《白话文学史》.上海古籍出版社,1999年,第106页.